TRANSCRIPT · EPISODE 253

Can I Return This? | Everyday Useful Expressions

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

106 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

You bought a jacket last week, and you were very happy with it.

Compraste una chaqueta la semana pasada y te gustó mucho.

Today you try it on again, and something is wrong.

Hoy te la pruebas otra vez y algo no va bien.

It doesn't fit.

No te queda bien.

What do you say in the shop?

¿Qué dices en la tienda?

Welcome to Everyday Useful Expressions.

Bienvenidos a Everyday Useful Expressions.

I'm Martin.

Soy Martin.

And I'm Julia.

Y yo soy Julia.

Today's situation is: can I return this?

La situación de hoy es: ¿puedo devolver esto?

Let's start with a short scene in a clothes shop.

Empecemos con una escena corta en una tienda de ropa.

I'll be the customer, and Julia will be the shop assistant.

Yo seré el cliente y Julia será la dependienta.

Good afternoon.

Buenas tardes.

Can I help you?

¿Puedo ayudarle?

Hello.

Hola.

I'd like to return this, please.

Querría devolver esto, por favor.

Of course.

Por supuesto.

What's the problem?

¿Cuál es el problema?

It doesn't fit.

No me queda bien.

The sleeves are too long for me.

Las mangas me quedan demasiado largas.

I see.

Entiendo.

Would you like to see a different size?

¿Le gustaría ver otra talla?

Yes, please.

Sí, por favor.

Could I exchange it for a different size?

¿Podría cambiarla por otra talla?

Let me check.

Voy a comprobarlo.

Do you have your receipt?

¿Tiene el ticket de compra?

Yes, here it is.

Sí, aquí está.

Thank you.

Gracias.

We have this jacket in a smaller size.

Tenemos esta chaqueta en una talla más pequeña.

That's perfect.

Es perfecto.

By the way, if I change my mind, could I get a refund?

Por cierto, si cambio de opinión, ¿podría recibir un reembolso?

You would need to ask at the desk, because I'm not sure about that.

Tendría que preguntar en el mostrador, porque no estoy segura de eso.

Of course, thank you for your help.

Por supuesto, gracias por su ayuda.

That was a simple, polite, useful conversation.

Fue una conversación sencilla, educada y útil.

Now let's look at the language.

Ahora veamos el lenguaje.

First, "I'd like to return this."

Primero: «I'd like to return this» (Querría devolver esto).

It is polite and clear.

Es educado y claro.

I'd like is a soft way to say I want.

I'd like es una forma suave de decir «I want» (quiero).

Second, "It doesn't fit."

Segundo: «It doesn't fit» (No me queda bien).

We use it when clothes or shoes are the wrong size.

Lo usamos cuando la ropa o los zapatos no son de la talla adecuada.

We can also say, "It's too small," or, "It's too big."

También podemos decir: «It's too small» (Es demasiado pequeño) o «It's too big» (Es demasiado grande).

Third, "Could I exchange it for a different size?"

Tercero: «Could I exchange it for a different size?» (¿Podría cambiarlo por otra talla?).

To exchange means to give something back and take another one.

To exchange significa devolver algo y llevarse otra cosa.

Fourth, "Do I need the receipt?"

Cuarto: «Do I need the receipt?» (¿Necesito el ticket?).

The receipt is the paper or the email that shows you bought the item.

El receipt (ticket de compra) es el papel o el correo electrónico que demuestra que compraste el artículo.

Fifth, "Could I get a refund?"

Quinto: «Could I get a refund?» (¿Podría recibir un reembolso?).

A refund is when you get your money back.

Un refund (reembolso) es cuando te devuelven tu dinero.

Important point: every shop has its own rules.

Punto importante: cada tienda tiene sus propias normas.

Return policies can depend on where and how you bought an item, and on your legal rights.

Las condiciones de devolución pueden depender de dónde y cómo compraste un artículo, y de tus derechos legales.

Some shops give money back, and some give a voucher.

Algunas tiendas devuelven el dinero y otras dan un vale.

So these expressions help you ask, but the answer depends on the shop.

Así que estas expresiones te ayudan a preguntar, pero la respuesta depende de la tienda.

That is why the questions are so useful.

Por eso las preguntas son tan útiles.

They let you find out the rules politely.

Te permiten averiguar las normas con educación.

Now let's hear a second, shorter scene.

Ahora escuchemos una segunda escena, más corta.

This time, Martin is returning shoes.

Esta vez, Martin devuelve unos zapatos.

Excuse me, I bought these shoes yesterday.

Disculpe, compré estos zapatos ayer.

Is there a problem?

¿Hay algún problema?

They're a size forty-two, but they feel too small.

Son de la talla cuarenta y dos, pero me parecen demasiado pequeños.

Could I try a forty-three?

¿Podría probarme un cuarenta y tres?

Sure.

Claro.

Let me look in the back.

Voy a mirar en el almacén.

Thank you.

Gracias.

If you don't have it, could I get a refund?

Si no lo tiene, ¿podría recibir un reembolso?

We can look at that together, once we know what we have.

Podemos verlo juntos cuando sepamos lo que tenemos.

Perfect, no problem.

Perfecto, no hay problema.

Did you notice the small phrases?

¿Te has fijado en las frases cortas?

Excuse me starts the conversation.

Excuse me abre la conversación.

Could I try is a polite way to ask for something different.

Could I try es una forma educada de pedir algo distinto.

And if you don't have it is a useful way to ask about the second option.

Y if you don't have it es una forma útil de preguntar por la segunda opción.

These small phrases make you sound calm and friendly.

Estas frases cortas hacen que suenes tranquilo y amable.

Let's practise.

Practiquemos.

I'll describe a situation, and you say the best expression.

Voy a describir una situación y tú dices la mejor expresión.

Number one: the trousers are too tight, and you want to say that clearly.

Número uno: los pantalones son demasiado ajustados y quieres decirlo con claridad.

You can say, "They don't fit," or "They're too tight."

Puedes decir: «They don't fit» (No me quedan bien) o «They're too tight» (Me quedan demasiado ajustados).

Number two: you want to ask for the same shirt in a larger size.

Número dos: quieres pedir la misma camisa en una talla más grande.

You can say, "Could I exchange it for a larger size?"

Puedes decir: «Could I exchange it for a larger size?» (¿Podría cambiarla por una talla más grande?).

Number three: you want to know if the shop needs the paper that shows your purchase.

Número tres: quieres saber si la tienda necesita el papel que demuestra tu compra.

You can say, "Do I need the receipt?"

Puedes decir: «Do I need the receipt?» (¿Necesito el ticket?).

Number four: you want your money back, not another item.

Número cuatro: quieres que te devuelvan el dinero, no otro artículo.

You can say, "Could I get a refund?"

Puedes decir: «Could I get a refund?» (¿Podría recibir un reembolso?).

Number five: you arrive at the desk, and you want to start the conversation politely.

Número cinco: llegas al mostrador y quieres empezar la conversación con educación.

You can say, "Hello, I'd like to return this, please."

Puedes decir: «Hello, I'd like to return this, please» (Hola, querría devolver esto, por favor).

Now a different kind of practice.

Ahora, un tipo de práctica distinto.

I will start a sentence, and you finish it with one word.

Yo empiezo una frase y tú la terminas con una palabra.

The words are receipt, refund, exchange, or fit.

Las palabras son receipt, refund, exchange o fit.

Number one: "These jeans don't ..."

Número uno: «These jeans don't _____» (Estos vaqueros no _____).

Fit.

Fit (quedar bien de talla).

Number two: "I lost my ..., so I can't show it to the shop."

Número dos: «I lost my _____, so I can't show it to the shop» (Perdí mi _____, así que no puedo enseñárselo a la tienda).

Receipt.

Receipt (ticket de compra).

Number three: "Could I ... this for a different colour?"

Número tres: «Could I _____ this for a different colour?» (¿Podría _____ esto por otro color?).

Exchange.

Exchange (cambiar).

Number four: "I would like a ..., please, because I don't want another item."

Número cuatro: «I would like a _____, please, because I don't want another item» (Quisiera un _____, por favor, porque no quiero otro artículo).

Refund.

Refund (reembolso).

Good work.

Buen trabajo.

Let's say the five expressions one last time.

Digamos las cinco expresiones una última vez.

I'd like to return this.

I'd like to return this (Querría devolver esto).

It doesn't fit.

It doesn't fit (No me queda bien).

Could I exchange it for a different size?

¿Podría cambiarlo por otra talla?

Do I need the receipt?

¿Necesito el ticket?

Could I get a refund?

¿Podría recibir un reembolso?

Try saying them with a clear, friendly voice.

Intenta decirlas con voz clara y amable.

A calm, polite question helps start the conversation.

Una pregunta tranquila y educada ayuda a empezar la conversación.

Now, a quick note about our website.

Ahora, una nota rápida sobre nuestra web.

There are five more expressions for returns and shopping, and a practice activity to use them.

Hay cinco expresiones más sobre devoluciones y compras, y una actividad de práctica para usarlas.

You can find the extra expressions and the practice on yourenglishtoolbox.com.

Puedes encontrar las expresiones extra y la práctica en yourenglishtoolbox.com.

The link is in the description.

El enlace está en la descripción.

Thanks for listening.

Gracias por escuchar.

See you next time.

Hasta la próxima.